



Radio Blues Bedienungsanleitung



Aufbau dieser Bedienungsanleitung (Erläuterungen)

Die vorliegende Anleitung ist systematisch aufgebaut, um Ihnen die Suche und die Entnahme der benötigten Informationen zu erleichtern.

Am Anfang dieser Anleitung finden Sie ein **Inhaltsverzeichnis**, wo alle beschriebenen Themen aufeinanderfolgend geordnet sind.

Richtungsangaben

Alle Richtungsangaben, wie „links“, „rechts“, „vorn“, „hinten“, beziehen sich auf die Fahrtrichtung des Fahrzeugs.

Symbolerläuterung

- Kennzeichnet das Ende eines Abschnitts.
- ▶ Kennzeichnet die Fortsetzung des Abschnitts auf der nächsten Seite.
- ® Kennzeichnet die registrierte Schutzmarke.

Hinweise

ACHTUNG

Die wichtigsten Hinweise sind mit der Überschrift **ACHTUNG** gekennzeichnet. Diese **ACHTUNG**-Hinweise machen Sie auf eine **ernste Unfall- bzw. Verletzungsgefahr** aufmerksam.

VORSICHT

Ein **Vorsicht**-Hinweis macht Sie auf mögliche Schäden an Ihrem Fahrzeug aufmerksam (z. B. Getriebeschaden) oder er weist Sie auf allgemeine Unfallgefahren hin.

Hinweis

Ein normaler **Hinweis** macht Sie auf wichtige Informationen zum Betrieb Ihres Fahrzeugs aufmerksam.

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Hinweise

Wichtige Hinweise	2
Diebstahlsicherung	2
Gerätebeschreibung und -bedienung	3
Geräteeinstellungen	4

Radio

Bedienung	6
-----------------	---

CD-Spieler

Bedienung	8
-----------------	---

Externe Quellen

Bedienung	11
-----------------	----

Allgemeine Hinweise

Wichtige Hinweise

Einleitende Informationen

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung des Radios Blues (nachstehend nur als Gerät bezeichnet) aufmerksam, denn die Vorgehensweise im Einklang mit dieser Anleitung ist Voraussetzung für die richtige Nutzung des Geräts.

In dieser Bedienungsanleitung werden alle möglichen Ausstattungsvarianten beschrieben, ohne sie als Sonderausstattung, Modellvariante oder marktabhängige Ausstattung zu kennzeichnen.

Somit müssen in Ihrem Fahrzeug nicht alle Ausstattungskomponenten, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden, vorhanden sein.

Der Ausstattungsumfang Ihres Fahrzeugs bezieht sich auf Ihren Kaufvertrag zum Fahrzeug. Nähere Informationen erhalten Sie beim ŠKODA Partner¹⁾, bei dem Sie das Fahrzeug gekauft haben.

Beachten Sie bitte, dass diese Anleitung nur als Nachtrag zu den in der Fahrzeug-Betriebsanleitung aufgeführten Informationen zu verstehen ist. Deshalb kann diese nur in Verbindung mit der aktuellen Betriebsanleitung zum Fahrzeug verwendet werden. Eine ausführliche Beschreibung einiger in dieser Anleitung aufgeführter Funktionen ist der Fahrzeug-Betriebsanleitung zu entnehmen.

Wenden Sie sich mit eventuellen Fragen bezüglich Ihres Geräts an einen ŠKODA Partner.

Die Abbildungen können in unwesentlichen Details von Ihrem Gerät abweichen; diese sind nur als eine allgemeine Information zu verstehen.

Gerätebedienung

Das Gerät sollte nur dann bedient werden, wenn es die Verkehrssituation zulässt.

! ACHTUNG

- In erster Linie widmen Sie die Aufmerksamkeit dem Autofahren! Als Fahrer tragen Sie die volle Verantwortung für den Betrieb des Fahrzeugs.
- Verwenden Sie das Gerät nur so, dass Sie in jeder Verkehrssituation das Fahrzeug voll unter Kontrolle haben - es besteht Unfallgefahr!
- Die Lautstärke so einstellen, dass akustische Signale von außen z. B. Warnsirenen von Fahrzeugen mit Vorfahrtsrecht, wie Polizei-, Rettungs- und Feuerwehrfahrzeugen, stets zu hören sind.
- Eine zu hoch eingestellte Lautstärke kann zu Gehörschäden führen!

Bildschirmpflege

! VORSICHT

- Keine Lösungsmittel wie Benzin oder Terpentin verwenden, die die Bildschirmoberfläche angreifen könnten.
- Den Bildschirm schonend behandeln, da durch Fingerdruck oder Berührung mit spitzen Gegenständen Dellen und Kratzer entstehen können.

i Hinweis

Der Bildschirm kann mit einem weichen Tuch und ggf. mit reinem Alkohol von Fingerabdrücken gereinigt werden.

Diebstahlsicherung

Anti-Diebstahl-Codierung

Ihr Gerät ist mit einer Komfort-Codierung ausgestattet. Bei erstmaliger Inbetriebnahme wird der Sicherheitscode nicht nur im Gerät, sondern auch im Fahrzeug gespeichert.

Nach Ab- und Wiederanklemmen der Batterie zuerst die Zündung mit dem Zündschlüssel und erst dann das Gerät einschalten.

¹⁾ Erläuterung von Begriffen » Betriebsanleitung, Kapitel Vorwort.

Wenn man das Gerät in ein anderes Fahrzeug einbauen möchte, dann muss der Sicherheitscode eingegeben werden. In diesem Fall ist ein Fachbetrieb aufzusuchen.

Da das Gerät nur nach Eingabe des Sicherheitscodes funktioniert, ist die Verwendung nach einem Diebstahl praktisch ausgeschlossen - ein Beitrag zu erhöhter Diebstahlsicherheit.

i Hinweis

Der Code ist im Kombi-Instrument gespeichert. Dadurch wird es automatisch dekodiert (Komfort-Codierung). Eine manuelle Code-Eingabe ist daher im Normalfall nicht nötig.

Code eingeben

- Das Gerät bei eingeschalteter Zündung einschalten. Es wird **SAFE** und danach **1000** angezeigt.
- Mithilfe der Funktionstasten **1** - **4** den Sicherheitscode eingeben.
- Den Sicherheitscode durch langes Drücken der Funktionstaste **6** bestätigen.

Wird beim Eingeben des Codes ein falscher Code bestätigt, kann der Vorgang noch einmal wiederholt werden.

Sollte die Code-Nummer ein zweites Mal falsch eingegeben werden, wird das Gerät für ca. eine Stunde gesperrt. Erst nach Ablauf einer Stunde, während der das Gerät und die Zündung eingeschaltet waren, ist es möglich, die Eingabe des Sicherheitscodes zu wiederholen.

Der Zyklus - zwei Versuche, eine Stunde gesperrt - gilt weiterhin.

Gerätebeschreibung und -bedienung

Gerätebeschreibung

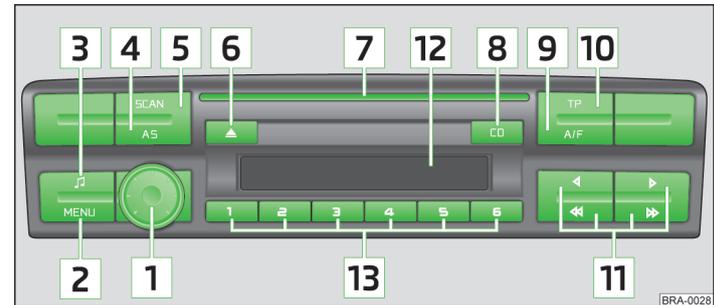


Abb. 1 Geräteübersicht

- 1 Einstellknopf**
 - zum Ein- und Ausschalten des Geräts (Drücken)
 - zur Lautstärkeeinstellung (Drehen)
 - für weitere Funktionseinstellungen in verschiedenen Menüs
- 2** Wipptaste **(MENU)** zum Abrufen eines Menüs für die Einstellung der Parameter für Gerät oder CD-Spieler
- 3** Wipptaste **(K)** zur Klangeinstellung
- 4** Wipptaste **(AS)** zum automatischen Speichern der Sender
- 5** Wipptaste **(SCAN)** zur Aktivierung des AM-Radio-Betriebs
 - schnelle Suche im jeweiligen Wellenbereich
 - Inhalt der CD durchsuchen
- 6** CD-Auswurf Taste
- 7** CD-Schacht
- 8** Taste **(CD)** zur Aktivierung des CD-Betriebs
- 9** Wipptaste **(TP)** zur Aktivierung für den Empfang von Verkehrsmeldungen
- 10** Wipptaste **(A/F)** zum Umschalten zwischen den Wellenbereichen AM/FM

- 11 Wipptasten /  und / 
 - manuelle Sendersuche bzw. Wechsel zum nächsten/vorherigen gespeicherten Radiosender
 - Titelwahl bzw. schneller Vor- und Rücklauf im **CD**-Betrieb
 - Titelwahl im Ordner bzw. Ordnerwahl, wenn in der angeschlossenen Quelle eine Dateien-/Ordnerstruktur vorhanden ist
 - Funktionswahl im **Menu**-Betrieb
- 12 Bildschirm
- 13 Funktionstasten  - 
 - Radiosender speichern und auswählen
 - zusätzliche Informationen (MP3-Dateien) anzeigen
 - Code eingeben

Gerät ein-/ausschalten

- Durch Drücken des Einstellknopfes  wird das Gerät ein- bzw. ausgeschaltet.

Wird bei eingeschaltetem Gerät der Zündschlüssel abgezogen, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Das Gerät kann durch Drücken des Einstellknopfes  wieder eingeschaltet werden. Bei ausgeschalteter Zündung schaltet sich das Gerät (Entladeschutz der Fahrzeugbatterie) nach ca. einer Stunde automatisch aus.

Wenn das Gerät durch Abziehen des Zündschlüssels ausgeschaltet wurde, schaltet sich dieses nach erneutem Einschalten der Zündung wieder ein.

Geräteeinstellungen

Klang einstellen

- Durch erneutes Drücken der Wipptaste  den gewünschten Parameter wählen.
- Durch Drehen des Einstellknopfes  den gewünschten Wert einstellen.

Es kann zwischen folgenden Parametern gewählt werden:

- **TRE** - Höheneinstellung;
- **BASS** - Tiefeneinstellung;
- **BAL** - Einstellung des Lautstärkeverhältnisses zwischen der linken und der rechten Seite;
- **FAD** - Einstellung des Lautstärkeverhältnisses zwischen vorn und hinten;

Sonderfunktionen einstellen

- Die Wipptaste  drücken, um das Menü Setup zu aktivieren.
- Einzelne Menüfunktionen durch Drücken der Wipptaste  oder durch Drücken der Wipptasten /  oder /  wählen.
- Mit dem Einstellknopf  den gewünschten Wert einstellen.

REG AUTO / REG OFF

Einige Sender unterstützen die Ausstrahlung von Regionalprogrammen mit unterschiedlichem Inhalt.

Das Gerät versucht zunächst, nur Alternativfrequenzen des gewählten Senders einzustellen.

Wird die Qualität jedoch so schlecht, dass ein „Programmverlust“ droht, akzeptiert das Gerät „verwandte“ Frequenzen.

Bei der Wahl **REG AUTO** erfolgt der Wechsel zu einem regional „verwandten“ Sender nur bei drohendem Senderverlust. Bei der Wahl **REG OFF** greift der Empfänger auf die regional „verwandten“ Sender ohne Einschränkung zu.

GALA

Ihr Gerät passt die Lautstärke automatisch der Fahrgeschwindigkeit an. Ein höherer Einstellwert bewirkt einen stärkeren Anstieg der Lautstärke.

LOUD

Bei geringerem Lautstärke-Niveau verstärkt die Funktion Loudness den Bereich von tiefen und hohen Frequenzen.

BEEP

Ein-/Ausschalten des Tonsignals beim Speichern von Radiosendern.

ONVOL

Ihr Gerät speichert die vor dem Ausschalten zuletzt eingestellte Lautstärke. Ist dieser Wert höher, wird nach dem erneuten Einschalten des Geräts die Lautstärke auf den Wert des Parameters **ONVOL** verringert.

PHONE

Ist Ihr Fahrzeug mit einer Freisprecheinrichtung ausgestattet, kann die monofone Wiedergabe der Telefongespräche über die Fahrzeuglautsprecher ein-/ausgeschaltet werden.

PDC AT

Ist Ihr Fahrzeug mit einer „Einparkhilfe“ ausgestattet, wird die Lautstärke automatisch auf einen vordefinierten Wert gesenkt, wenn die „Einparkhilfe“ aktiv ist. ▶

- **PDC AT0** - keine Begrenzung der Lautstärke;
- **PDC AT1** - begrenzt die Lautstärke auf mittlerem Niveau;
- **PDC AT2** - begrenzt die Lautstärke auf geringem Niveau;
- **PDC AT3** - Stummschaltung (Mute).

AUX

Einstellung der Eingangsempfindlichkeit **AUX LEV**:

- **AUX LEV 1** - hohes Niveau, Verwendung insbesondere für Notebooks;
- **AUX LEV 2** - mittleres Niveau, Verwendung für Kassetten- oder CD-Spieler;
- **AUX LEV 3** - geringes Niveau, Verwendung für MP3-Spieler;

i Hinweis

Jede Änderung der Einstellung wird durch den Wechsel zu einem anderen Menüpunkt gespeichert. ■

Radio

Bedienung

Frequenzbereich wechseln

Ihr Gerät ermöglicht den Radioempfang im analogen Frequenzbereich FM und AM.

Zum Wechseln des Frequenzbereichs die Wipptaste (A/F) länger betätigen.

Für diese Frequenzbereiche stehen je zwei Speichergruppen FM1/FM2 und AM1/AM2 zur Verfügung. Für diese Gruppen stehen je 6 Speicherplätze zur Verfügung.

➤ Zum Wechseln der Speichergruppe die Wipptaste (A/F) kurz betätigen.

Radiosender suchen und speichern

Manuelle Suche

➤ Durch Drücken der Wipptaste ◀ oder ▶ die Frequenz des gewünschten Radiosenders einstellen.

Automatischer Sendersuchlauf

➤ Durch Drücken der Wipptaste ◀◀ oder ▶▶ sucht das Gerät den jeweils nächsten Radiosender im gewählten Wellenbereich.

Funktion SCAN

➤ Durch Drücken der Wipptaste (SCAN) werden die Radiosender des aktuellen Wellenbereichs kurz (für 10 Sekunden) angespielt.

➤ Durch erneutes Drücken der Wipptaste (SCAN) wird diese Funktion beendet und der aktuelle Sender wird wiedergegeben.

Sender speichern

➤ Durch Drücken und Halten der Funktionstaste (13) wird der aktuell eingestellte Sender unter der Nummer der gedrückten Taste abgespeichert. Die Taste so lange gedrückt halten, bis der Sender kurz ausgeschaltet wird und ein kurzes akustisches Signal ertönt.

Automatischer Sendersuchlauf mit Speichern von Radiosendern

➤ Die Wipptaste (AS) drücken. Es wird ein automatischer Sendersuchlauf gestartet, bei dem die 6 Sender mit dem stärksten Signal in die Speicherebene FM2 bzw. AM2 gespeichert werden. Im Bildschirm wird **STORE** angezeigt. Das gilt nur für die Wellenbereiche FM2 und AM2.

Wenn das Speichern der Radiosender auf den Funktionstasten (13) abgeschlossen ist, kann durch Drücken einer Funktionstaste (13) der gewünschte Radiosender aufgerufen werden.

i Hinweis

Mit jedem weiteren Drücken der Wipptaste (AS) werden die gespeicherten Radiosender des aktuellen Wellenbereichs aktualisiert und erneut gespeichert.

Funktion RDS

Einige Radiosender senden zusätzliche Textinformationen - die als Radiotext bezeichnet werden.

i Hinweis

- Die Textinformationen müssen nicht auf allen Radiosendern verfügbar sein.
- Je nach Qualität des empfangenen Signals benötigt das Gerät eine gewisse Zeit, um alle dargestellten Zeichen korrekt einzulesen.

Funktion Verkehrsmeldungen

Einschalten/Ausschalten

➤ Die Wipptaste (TP) betätigen.

Der Verkehrsfunk wird durch erneutes Drücken der Wipptaste (TP) deaktiviert. Das angezeigte Symbol TP erlischt.

Verkehrsmeldungen aktivieren und deaktivieren

Durch das Symbol TP im Gerätebildschirm wird die Funktionsbereitschaft der Verkehrsfunküberwachung angezeigt.

Während der Wiedergabe im Menü **Medien** wird im Hintergrund stetig der zuletzt gewählte Radiosender empfangen, der Verkehrsmeldungen unterstützt. Wurde zuletzt kein Verkehrsfunksender eingestellt, dann wird im Hintergrund automatisch der passendste Verkehrsfunksender eingestellt. Während der Suche nach einem passenden Sender wird im Bildschirm **TP SEEK** angezeigt.

Sollte der eingestellte Radiosender keine Verkehrsmeldungen ausstrahlen, dann wird im Bildschirm **NO TP** angezeigt.

Eine eingehende Verkehrsmeldung unterbricht automatisch die Wiedergabe oder das Hören eines Radiosenders, der gerade keine Verkehrsmeldung ausstrahlt. Im Bildschirm wird **INFO und Sendername** angezeigt. Nach dem Verkehrsmeldungsende kehrt das Gerät automatisch zur ursprünglichen Wiedergabe zurück.

Hinweis

Einige Radiosender identifizieren sich irreführend als Verkehrsfunksender. Es handelt sich deshalb um keinen Gerätefehler, dass bei solchen Radiosendern kein Verkehrsfunk besteht. ■

CD-Spieler

Bedienung

Hinweise zum Umgang mit CDs

Im internen Laufwerk können CD-ROM, CD-R, CD-RW abgespielt werden.

CD einlegen

Eine CD, mit der bedruckten Seite nach oben, nur so weit in den CD-Schacht  eingeschoben, bis diese automatisch eingezogen wird.

Die Wiedergabe startet automatisch.

CD herausnehmen

Die Taste  drücken - die CD wird ausgeworfen.

Wenn die „ausgeworfene“ CD nicht innerhalb von etwa 10 Sekunden entnommen wird, wird diese aus Sicherheitsgründen wieder eingezogen.

Tasten am Gerät zum Steuern der aktuellen Audioquellen

Die Pfeiltasten am Gerät  oder  wirken sich immer auf die aktuell gehörte Audioquelle aus, egal in welchem Menü Sie sich gerade befinden.

 - kurzes Drücken innerhalb von 5 s der Titelwiedergabe wechselt zum vorangegangenen Titel, nach 5 s der Wiedergabe wird zum Anfang des aktuellen Titels oder Kapitels gewechselt.

 - kurzes Drücken wechselt zum Anfang des nächsten Titels oder Kapitels, erneutes Drücken wechselt zum Anfang des nachfolgenden Titels oder Kapitels.

Zur schnellen Wiedergabe des Titels rückwärts bzw. vorwärts die Wipptaste  oder  drücken. Die Wiedergabe wird nach Loslassen der Taste fortgesetzt.

Zwischen den Audioquellen wechseln

Die Taste  drücken, um die Wiedergabequelle zu wählen: **CD** (internes CD-Laufwerk), **EXT** (CD-Wechsler, wenn dieser am Gerät angeschlossen ist) oder **AUX**.

! ACHTUNG

Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt. Dieses Laserprodukt wurde zum Herstellungsdatum in Übereinstimmung mit den nationalen/internationalen Normen DIN EN 60825-1 : 2008-05 und DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J als Klasse 1 Laserprodukt eingestuft. Der Laserstrahl in diesem Klasse 1 Laserprodukt ist so schwach, dass er beim bestimmungsgemäßen Betrieb keine Gefahr darstellt. Dieses Produkt ist so entworfen, dass der Laserstrahl auf das Innere des Geräts begrenzt wird. Das bedeutet jedoch nicht, dass der im Gehäuse eingebaute Laser ohne sein Gehäuse nicht als ein Laserprodukt einer höheren Klasse eingestuft werden könnte. Aus diesem Grund sollte das Gehäuse des Geräts auf keinen Fall geöffnet werden.

! VORSICHT

- Für das Abspielen im internen Laufwerk niemals CDs mit der Bezeichnung „Nicht in Laufwerke ohne Schublade einlegen“ oder **Eco Disc** verwenden.
- Nach dem Betätigen der Symboltaste  dauert es einige Sekunden, bis die CD ausgeworfen wird. Während dieser Zeit ist die Sperre vor dem CD-Schacht geöffnet.
- Unbedingt die Zeit der CD-Ausgabe abwarten, bevor versucht wird, eine neue CD einzuschieben. Ansonsten kann das Laufwerk im Gerät beschädigt werden.
- Eine verschmutzte, mechanisch beschädigte, nicht lesbare oder falsch eingelegte CD kann Wiedergabeprobleme verursachen. Aus diesem Grund kann die CD möglicherweise nicht abspielbar sein oder kann Wiedergabesprünge bewirken. Die CD überprüfen und richtig in das Laufwerk einlegen. Bei anhaltenden Problemen eine andere CD ausprobieren und ggf. einen Fachbetrieb aufsuchen.
- Bei zu hohen bzw. zu niedrigen Außentemperaturen kann die Einheit vorübergehend ausfallen. Zum Schutz der CD sowie des Abtastlaser ist der Wechsler mit einem Temperaturschalter ausgestattet.
- Ist die Innentemperatur des Geräts zu hoch, wird keine CD mehr angenommen. Das Gerät schaltet in den letzten aktiven Betriebszustand.
- Die Oberfläche der CD niemals mit Flüssigkeiten wie Benzin, Farbverdüner oder Schallplattenreiniger reinigen - diese könnte beschädigt werden.
- Die CD niemals der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen!
- Die CD nur mit dazu geeigneten Schreibwerkzeugen beschreiben.
- Die CD nicht bekleben!

i Hinweis

- Auf schlechten oder unbefestigten Straßen und bei heftigen Vibrationen können Wiedergabesprünge auftreten.
- Bei Kälte oder hoher Luftfeuchte kann sich im Gerät Feuchtigkeit (Kondensat) niederschlagen. Dies kann Wiedergabesprünge bewirken oder die Wiedergabe verhindern. In diesem Fall ist zu warten, bis die Feuchtigkeit entwichen ist.
- Sollte eine CD verschmutzt sein, bitte diese nie mit kreisenden Bewegungen, sondern von innen nach außen säubern. Dazu ein weiches fusselfreies Tuch verwenden. Bei starken Verschmutzungen empfehlen wir, die CD mit einem handelsüblichen CD-Reiniger zu säubern und trocknen zu lassen.
- Kopiergeschützte CD oder selbstgebrannte CD-R/CD-RW werden unter Umständen nicht oder nur eingeschränkt wiedergegeben.
- Bitte auch die weiteren Hinweise zum MP3-Betrieb beachten.
- Die in Ihrem Land geltenden nationalen gesetzlichen Bestimmungen zum Urheberrecht sind zu beachten.
- Der CD-Spieler enthält keine Teile, die gewartet oder repariert werden müssen. Bei defektem CD-Spieler ist ein Fachbetrieb aufzusuchen.
- Wenn die ausgegebene CD nicht entnommen wird, wird diese aus Sicherheitsgründen wieder eingezogen.
- Wenn vor dem Wechsel zum CD-Betrieb ein TP-Sender eingestellt war, wird die CD-Wiedergabe während der Verkehrsmeldungen unterbrochen und das Gerät schaltet in den Radiobetrieb um. Nach dem Verkehrsmeldungsende wird die CD-Wiedergabe wieder fortgesetzt.

Funktion SCAN

Die Funktion bietet die Möglichkeit, von jedem Titel nacheinander die ersten 10 Sekunden anzuhören.

- Die Wipptaste **[SCAN]** betätigen und eine der folgenden Optionen wählen:
- **CD** - es wird das Durchsuchen des CD-Inhalts gestartet;
- **FOLDER** - es wird das Durchsuchen des aktuellen Ordners gestartet.
- Um in den normalen Betrieb zurückzukehren, die Wipptaste **[SCAN]** erneut drücken.
- Um den vorherigen bzw. den nächsten Titel zu wählen, die Wipptaste **[◀]** oder **[▶]** drücken.

Funktion MIX

- Die Wipptaste **[MENU]** drücken, um das Menü Setup zu aktivieren.

- Mithilfe der Funktionstasten die Menüfunktion **MIX** auswählen.
- Mit dem Einstellknopf **[1]** den gewünschten Wert einstellen.

MIX

Wiedergabe von Titeln in zufälliger Reihenfolge.

- **MIX OFF** - die Menüfunktion ist ausgeschaltet;
- **MIX CD** - Wiedergabe von Titeln einer CD in zufälliger Reihenfolge;
- **MIX FLD** - Wiedergabe von Titeln in zufälliger Reihenfolge in einem bestimmten Ordner (folder);
- **MIX PLS** - Wiedergabe der Wiedergabeliste (Ordner der ausgewählten Titel aus einzelnen Ordnern, der auf der CD gespeichert ist). Wird nur dann angezeigt, wenn auf der wiedergegebenen CD eine Wiedergabeliste angelegt ist.

Allgemeine Hinweise zum MP3-Betrieb

Anforderungen an die MP3-Dateien und -Datenträger

- CD-ROM, CD-R, CD-RW mit einer Kapazität von 650 MB und 700 MB.
- Die CDs müssen dem Standard ISO 9660-Level 2 sowie dem Joliet-Dateisystem (single session und multisession) entsprechen.
- Dateinamen dürfen nicht länger als 64 Zeichen sein.
- Die Verzeichnisstruktur ist auf eine Tiefe von 8 Verzeichnisebenen begrenzt.
- Der Name des Künstlers, des Albums und des Titels der wiedergegebenen MP3-Datei kann angezeigt werden, wenn diese Informationen als sog. ID3-Tag vorhanden sind. Ist kein ID3-Tag vorhanden, wird nur der Verzeichnis- oder Dateiname angezeigt.

Bitrate (Datenfluss pro Zeiteinheit)

- Das Gerät unterstützt MP3-Dateien mit Bitraten von 32 bis 320 kbit/s sowie MP3-Dateien mit variabler Bitrate.
- Bei Dateien mit variabler Bitrate kann die Anzeige der Spielzeit ungenau sein.

Anzeige von zusätzlichen Informationen (MP3-Dateien)

Mithilfe der Funktionstasten **[1]** - **[6]** kann die Anzeige von zusätzlichen Informationen über MP3-Dateien im Bildschirm gewählt werden:

- **[1]** - Nummer des Ordners und Nummer des Titels;
- **[2]** - Name des Titels;
- **[3]** - Name des Interpreten;
- **[4]** - Name des Albums;

- >  - Name der Datei;
- >  - Name des Ordners.

Tasten am Gerät zum Steuern der aktuellen Audioquellen

Wenn es auf der CD (MP3) eine Ordnerstruktur mit Dateien gibt, dann erfolgt die Bewegung innerhalb dieser Struktur wie folgt:

- >  - kurzes Drücken wechselt zur vorherigen Datei im ausgewählten Ordner.
- >  - kurzes Drücken wechselt zur nächsten Datei im ausgewählten Ordner.
- >  - kurzes Drücken wechselt zum/zur vorherigen Titel/Wiedergabeliste.
- >  - kurzes Drücken wechselt zum/zur nächsten Titel/Wiedergabeliste.
- > Zur schnellen Wiedergabe des Titels rückwärts bzw. vorwärts ist die Wipptaste  oder  länger zu drücken. Die Wiedergabe wird nach dem Loslassen der Taste fortgesetzt.

Externe Quellen

Bedienung

Hinweise und Umgang mit externen Quellen

Eine über den AUX-Eingang angeschlossene externe Audioquelle kann im Fahrzeug über das Gerät wiedergegeben werden. Externe Audioquellen **können nicht** über das Gerät gesteuert werden.

Jederzeit kann am Gerät eine andere Audioquelle ausgewählt werden. Solange die externe Audioquelle nicht ausgeschaltet wird, bleibt diese im Hintergrund immer aktiv.

Die Bedienung der externen Audioquelle ist der Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers zu entnehmen.

Bedingungen für den erfolgreichen Anschluss

Zum Anschluss externer Audioquellen über den AUX-Eingang wird der Standard-Klinkenstecker 3,5 mm verwendet. Hat die externe Audioquelle diesen Klinkenstecker nicht, muss ein Adapter verwendet werden.

- Es können nur USB-Geräte der Spezifikation 2.0 angeschlossen werden.
- Die Version der Dateizuordnungstabelle FAT (File Allocation Table) des angeschlossenen Geräts muss FAT16 (< 2 GB) oder FAT32 (> 2 GB) sein.
- Bei der Wiedergabe von einem Gerät mit einer Festplatte (HDD), auf der sich sehr große Datenvolumen befinden, kann es zu einer Zeitverzögerung beim Einlesen der Übersicht von Musikdateien kommen.
- Bei der Wiedergabe von einem Gerät, auf dem sich eine komplizierte Ordnerstruktur befindet, kann es zu einer Zeitverzögerung beim Einlesen der Übersicht von Musikdateien kommen.
- Die Ordnerstruktur auf dem angeschlossenen Gerät sollte eine Tiefe von acht Ebenen nicht überschreiten. Ein Ordner sollte nicht mehr als 1000 Dateien beinhalten.
- Zum Anschließen des Geräts darf kein USB-Verlängerungskabel oder USB-Verteiler (HUB) verwendet werden.

Adapter

Einen Adapter zum Anschließen von USB-Geräten, Geräten mit Mini-USB-Ausgang oder eines iPod, empfehlen wir, aus dem ŠKODA Original Zubehör zu erwerben.

Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle anpassen

Die Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle kann über den Lautstärke-regler am Gerät verändert werden.

Abhängig von der angeschlossenen Audioquelle kann die Ausgangslautstärke an der externen Audioquelle verändert werden.

Es kann außerdem die Eingangsempfindlichkeit der externen Audioquelle verändert werden » [Seite 5](#), *AUX*, um so die Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle an die der anderen Audioquellen anzupassen oder Verzerrungen zu vermeiden.

! ACHTUNG

- Externe Quellen niemals auf der Schalttafel ablegen. Diese könnten bei einem plötzlichen Fahrmanöver in den Fahrgastraum fliegen und die Insassen verletzen.
- Externe Quellen niemals in der Nähe der Airbags ablegen. Diese könnten beim Auslösen des Airbags in den Fahrgastraum zurückgeschleudert werden und die Insassen verletzen.
- Während der Fahrt dürfen externe Quellen nicht in der Hand oder auf den Knien gehalten werden. Diese könnten bei einem plötzlichen Fahrmanöver in den Fahrgastraum fliegen und die Insassen verletzen.
- Das Anschlusskabel der externen Quelle immer so verlegen, dass dieses Sie während der Fahrt nicht einschränkt.

! VORSICHT

Der AUX-Eingang darf nur für Audioquellen verwendet werden!

i Hinweis

- Die Bedienung der externen Quelle ist der Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers zu entnehmen.
- Ist über AUX eine externe Audioquelle angeschlossen, die mit einem Adapter zur externen Stromversorgung ausgestattet ist, kann es vorkommen, dass das Audiosignal gestört wird. Das hängt von der Qualität des verwendeten Adapters ab.
- Die Lautsprecher im Fahrzeug sind für eine Ausgangsleistung des Geräts von 4x20 W abgestimmt.
- Bei der Ausstattung Soundsystem sind die Lautsprecher für eine Ausgangsleistung des Verstärkers von 4x40 W + 6x20 W abgestimmt.

AUX-Eingang

Der Eingang für externe Audioquellen AUX befindet sich unter der Armlehne vorn und ist mit dem Schriftzug **AUX** gekennzeichnet.

➤ Der AUX-Eingang wird durch Drücken von (CD) aktiviert. Durch anschließendes Drücken von (CD) wird als Wiedergabequelle der externe AUX-Eingang gewählt.

Nach dem Anschließen der Quelle startet die Wiedergabe automatisch.

Externe Audioquellen, die über den AUX-Eingang angeschlossen sind, **können nicht** über das Gerät bedient werden. ■

ŠKODA AUTO a.s. arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass deshalb jederzeit Änderungen des Lieferumfangs in Form, Ausstattung und Technik möglich sind. Die Angaben über Aussehen, Leistungen, Maße, Gewichte, Normen und Funktionen des Fahrzeugs entsprechen dem Informationsstand zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses. Einige Ausstattungen setzen eventuell erst später ein oder werden nur auf bestimmten Märkten angeboten, Informationen werden von ŠKODA Partnern gegeben. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Nachdruck, Vervielfältigung, Übersetzung oder eine andere Nutzung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung von ŠKODA AUTO a.s. nicht gestattet.

Alle Rechte nach dem Urheberrechtsgesetz bleiben ŠKODA AUTO a.s. ausdrücklich vorbehalten.

Änderungen vorbehalten.

Herausgegeben von: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

www.skoda-auto.com

Blues: Yeti
Rádio německy 11.2013
S00.5615.02.00
5L0 012 705 CD